



- نمی شه... اگه بابا بفهمه قیامت پا می کنه.

باز التماس کردم. بعد بهش گفتم که تمام پولهای قلم را بهش می دم. راضی نشد. هر کاریش کردم راضی نشد. می خواست برود رو بخدان. روزنامهها را بغل کردم، می خواستم از پستو بزنم بیرون. جلوم را گرفت. روزنامهها را به زور از زیر بعلم بیرون کشید. من هم لع کردم. پریدم رو بخدان. در گنجه را بستم و گفت:

- حالا که نمی دی، منم نمی ذارم.

نمی فی التماس کرد. گفت:

- بین ترو خدا...

از رو بخدان آمدم پائین، عقب رفت. جلو رفتم و بازوهاش را گرفتم و گفت:

- اگه ندی، به بابات می گم که عکسو نشونم دادی.

رنگ نمی زرد شد.

- اگه ندی بهش می گم.

نمی فی گفت که بام فهر می کند. گفت:

- باشه نمی فی... باشه... فهر کن... هر کاری دلت می خواهد، بکن. من نا عکس بابامو نگیرم، نمی ذارم روزنامهها رو بذاری تو گنجه.

عاقبت نمی فی راضی شد. یعنی چاره‌ای نداشت. گفت:

- باشه می دم... اما جون ببابات به کسی نگمی.

دوباره نشستیم رو زمین. روزنامهها را پهن کردیم. نمی رفت از تو کشو چرخ خیاطی خاله گل، قیچی آورد. عکس را از تو روزنامه چید و داد به دستم. عکس مرد خپله را از کنار پدرم قیچی کردم. اصلاً از همان اول که دیدم کنار پدرم نشته، ازش بدم آمد. از آن چپ چپ نگاه کردنش و از لپهای پر گوشتش. نمی دانم چرا یکه ازش لجم گرفت.

عکس پدرم را نا کردم و گذاشتم تو جیب بغل نیمتهام. نمی نمی زرنگ بود. جلو نانه، یک عالمه پوست تخمه بود، تو اناق گرم بود. رختخواب پیچ سه کنج اتاق بود. لامپاتو تاقچه بود. اناق ننه نرگس همیشه شسته و روشه بود. خودش همه کارهاش را می کرد. از کنار منقل بلند شدم.

- ننه نرگس، من می خواهم برم خونه.

ننه نرگس مهربان بود.

- می ری خونه پسرم؟... تو راه سرما نخوری.

دندانهای ننه نرگس مثل شیر سفید بود. همیشه با نمک و خاکه ذغال می شستشان. نمی نمی تا دم خانه، آمد دنبالم. خاله گل هنوز از بازار نیامده بود.

نی نی گفت:

- اگه به کسی بگی، تا روز قیامت باهات فهر می کنم.  
تو گوچه سرد بود، هوا هم خاکستری بود.

□

نی نی رفته است کلام پنجم، من رفteam کلاس سوم، مدرسه تعطیل شده است. مادرم هنوز رخت سیاه می بوشد. حالا دیگر عادت کرده‌ام. هیچ وقت هم ازش نمی‌پرسم که چه وقت پدرم از سفر بر می‌گردد.  
گاهی که خودم تنها هست، می‌نشینم، عکس پدرم را از جیسم بیرون می‌آورم و باش حرف می‌زنم.

مدرسه تعطیل شده است. روزها می‌روم حجره دائم امیر که دم دستشان باشم. دائم امیر بلند است و لااغر، پدرم بلند است و چارشانه. حجره دائم امیر تو تیمچه بزرگ است، تو حجره خنک است. اگر چرا غ روش نکنیم، ناریک هم هست. دائم امیر معامله برنج می‌کند.

صبح که می‌شود، همراه دائم امیر راه می‌افتم و می‌روم حجره. می‌نشینم رو صندلی و به حرف دلالها گوش می‌دهم. هر وقت برای دائم امیر میهمان سر بر سد، می‌روم، به قهوه‌چی تیمچه می‌گویم که چای یاورد. کارم همین است.

گاهی از داد و قال دلالها دلم می‌گیرد. دلالها همیشه بلند حرف می‌زنند. و گاهی اصلاً از حجره دلم می‌گیرد. اینست که چارپایه را بر می‌دارم و می‌گذارم جلو حجره و می‌نشینم مردم را نگاه می‌کنم. دائم امیر عجب حوصله‌ای دارد. اگر از کله سحر تا نصف شب تو حجره بنشیند، خسته نمی‌شود. حجره دراز است و باریک. نمونه‌های برنج را گذاشت‌ایم ته حجره. میز دائم امیر نزدیک در است. گاو صندوقش هم بغل دستش است. یک نیمکت و چار تا صندلی و دو تا چارپایه هم تو حجره هست. همیشه حجره بوی برنج می‌دهد. اگر تمام روز هم جلو حجره بنشینم و مردم را نگاه کنم، دائم امیر چیزی نمی‌گوید. حالا، اگر چشمهايم را هم رو بhem بگذارم، می‌توانم همه چیز تیمچه را از بر بگویم. همه حجره‌ها را و همه ستونها را و رنگ همه درها و پنجره‌ها را، همه گنجشکها را که لابلای دزها و شکافهای ستونها و دیوارها لانه کرده‌اند، می‌شناسم. کبوترهای چاهی را هم می‌شناسم. چند روز است، یک کبوتر حنالی رنگ - که سرخی می‌زند - آمده است و تو سوراخ بالای سر در قهوه‌خانه لانه کرده است. نمی‌تواند قاطی کبوترهای چاهی شود. نک ریزش می‌کنند. یک‌هه بش هجوم می‌برند. گاهی پر می‌کشد و می‌رود و غروب بر می‌گردد. گاهی هم به لانه پناه می‌برد و سر از سوراخ بیرون

نمی آورد.

قهوه‌خانه رو بروی حجره دائی امیر است. سقف تیمچه، گند گندی است. هر گند یک هواخور دارد. از هواخورها، لوله‌ی نور آفتاب، می‌افتد رو زمین. وقتی لوله نور هواخور گند سومی بکشد تا رو عتابه حجره دائی امیر، آن وقت ظهر است.

عکس پدرم همیشه تو جیم است. گاهی که دائی امیر از حجره می‌رود بیرون و ظهرها که صدای مؤذن رو بازارچه پر می‌کشد و دائی امیر می‌رود مسجد، عکس را از جیم بیرون می‌آورم و نگاهش می‌کنم. چند بار تا حالا با سریش، پشت عکس را کاغذ چسبانده‌ام که پاره نشود. حالا، عکس را گذاشته‌ام لای یک جلد مقوانی که اندازه جیب بغل است. اگر فرصت بکنم گاهی با پدرم حرف می‌زنم؛ اما تا حالا نشده است که جوابم بدهد. نشده است که لباش تکان بخورد، حتی نشده است که بهم لبخند بزند. تنها نگاهم می‌کند. با چشمان درشت و سیاهش طوری نگاهم می‌کند که دلم تو هم می‌ریزد. تا می‌بینم که دائی امیر دارد می‌آید، با کسی دارد سر می‌رسد، عکس را می‌گذارم لای جلد مقوانی و می‌گذارم تو جیم. این کار همیشگی من است.

□

دلم از حجره گرفته است. چندلیهای اخراشی رنگ سقف رو دلم سنگینی می‌کند. از هر روز بیشتر گرفته‌ام. چارپایه را می‌گذارم جلو حجره و می‌نشینم. دلم شور می‌زند. دور تا دور تیمچه را نگاه می‌کنم. چندتائی از دلالها و حمالها رو نیمکتهاي قهوه‌خانه نشسته‌اند. در همه حجره‌ها باز است. لوله‌های نور، جابه‌جا، افتاده است رو سترنهای دور سنگی که زیر گنبدهای سقف نشته‌اند. انگار کسی سرم را بر می‌گرداند که در تیمچه را نگاه کنم. زل می‌زنم به در بزرگ تیمچه، بازارچه دارد شلوغ می‌شود. گاریهای یک اسبه، گاهی پر و گاهی خالی از جلو در رد می‌شوند. صدایها قاطی هم است. صدای پر پر می‌شوند. نگاه می‌کنم، به سر در قهوه‌خانه. کبوتر حنایی رنگ از لانه بیرون زده است. چند تا کبوتر چاهی که رنگشان آبی می‌زند، بغيتو می‌کنند و با بال به سرخ می‌کوبند. کامیون سبزرنگی جلو در تیمچه می‌ایستد. فس فس می‌کند، بعد موتورش خاموش می‌شود. دائی امیر گردن می‌کشد. از حجره می‌زند بیرون و می‌رود به طرف در تیمچه. انگار برآمان برنج آورده‌اند. حمالها تکان می‌خورند، از تیمچه می‌ریزند بیرون و از کامیون می‌کشند بالا؛ کبوتر حنایی رنگ پر می‌کشد و از سوراخ سقف گند بالای قهوه‌خانه می‌رود بیرون.

تا چشم بهم بزمیم کامیون خالی می‌شود. گونیهای برنج، تو انبار دائی امیر رو

هم چیده می‌شود. کبوتران چاهی آرام گرفته‌اند. تو تیمچه خنک است. دلم شور می‌زند. انگار متظر کسی هستم. پکه‌و قشرق گنجشگها بلند می‌شود. یک دسته با هم از تو سوراخ بزرگ سر در تیمچه بیرون می‌زند و پر می‌کشند به طرف هواخوردگاهی سقف. باز لابد مار گل باقلاتی رنگ پیدا شده است.

نگاهم از گنجشگها رها می‌شود. زل می‌زنم به در تیمچه. نمی‌دانم چه شده است که مژه هم نمی‌زنم. دائی امیر هنوز تو ابیار است. پکه‌و نکان می‌خورم. از رو چارپایه بلند می‌شوم. انگار پدرم دارد از در تیمچه می‌آید تو. بلندقاامت با گونه‌های استخوانی و... نه!... پکه‌و وا می‌روم. گردن پدرم این همه کوتاه نیست، رو گونه‌اش جای زخم کهنه نیست. اما چشمها بش؟... درشت و سیاه، عینه‌و چشمان پدرم!... خودش است. خود خودش... ولی این باریکه گوشت سفید اضافی که پوست سوخته گونه چپش را از زیر چشم تا کنار چانه خط انداخته است، چی؟... دلم بنا می‌کند به زدن. نگاهش، نگاهش، نگاه پدرم است. صدای قلبم را تو شفیقه‌هام می‌شنوم. یک لحظه هوس می‌کنم که خیز بردارم و خودم را پرت کنم تو بغلش. قدمهاش بلند و کشیده است. نمی‌آید به طرفم. بهم اعتنا نمی‌کند. مثل همیشه، مثل عکش. نه!... حتی مثل عکش هم نگاهم نمی‌کند. لبه‌اش رو هم فشرده شده است. به پستانی و سر تراشیده‌اش عرق نشسته است. آستیهاش را تا آرنج بالا زده است. دستهاش پرمو است. حتی به طرفم هم نمی‌آید. از پشت ستونهای مدور جلو در تیمچه رد می‌شود و می‌رود به طرف فهوه‌خانه. زانوهام سست می‌شود. چشمها می‌جوشد. لوله‌های نور می‌لرزند. عقب می‌روم و می‌نشیم رو چارپایه و قدو بالا شار نگاه می‌کنم که حالا نشسته است رو نیمکت فهوه‌خانه. چندنائی از حمالها و چندنائی از دلالها دورش حلقه می‌زند. عکس پدرم را از جیسم بیرون می‌آورم. باش حرف می‌زنم.

- خودتی آره؟

جواب نمی‌دهد. مثل همیشه. نگاهش عینه‌و سنگ است.

- نی نی، یقین داری که این عکس باهاس؟

صدای شرشر باران گوشم را پر می‌کند. صدای رعد می‌شنوم. هرای پستو خاکستری رنگ است.

- او!... خب زیرش نوشته.

کاش نوشته زیرش را فیچی نکرده بودم. باش حرف می‌زنم.

- می‌دونم که خودتی.

لبه‌اش اصلاً نکان نمی‌خورد. مثل همیشه. عکس را می‌گذارم تو جیسم. دائی

امیر از انبار می‌آید بیرون، رو عتابه در حجره می‌ایستد و گردن می‌کشد. سر تراشیده مرد بلند قامت از لابلای آدمهائی که دورش ایستاده‌اند، پیداست. اخم دائی امیر تو هم می‌رود و غر می‌زند. بعد می‌رود تو حجره. نگاهم دور تا دور تیمچه می‌گردد. همه از حجره‌ها بیرون زده‌اند. زیر گوش هم پچ پچ می‌کنند. نه صداشان را می‌شنوم و نه حرفهاشان را. نمی‌دانم چه شده است که همه صدایها افتاده است. مرد بلند قامت استکان خالی را می‌گذارد رو میز، بلند می‌شود و لای آدمهائی را که دورش ایستاده‌اند می‌شکافد، راه می‌افتد به طرف تیمچه و می‌رود بیرون. دوباره صدایها بلند می‌شود و همه می‌روند تو حجره‌هاشان. صدای چرتکه دائی امیر به گوشم می‌نشیند. یکهو دلم سنگین می‌شود.

□

دائی امیر و زن دائی امیر، آن سر بام می‌خوابند. من، شبها کنار مادرم می‌خوابم. یعنی مادرم، رختخوابم را کنار رختخواب خودش پهن می‌کند. با هم آسمان را نگاه می‌کنیم. مادرم اسم همه ستاره‌ها را می‌داند. یقین پدرم یادش داده است. آسمان شهر ما پرستاره است. مادرم، شبها برایم حرف می‌زند. کنار هم که دراز می‌کشیم، برایم فصه می‌گوید، آنقدر که تا چشم سنگین خواب شود. گاهی نی‌نی هم می‌آید پیش ما، نانا هم می‌آید. اما من کم می‌روم منزل خاله گل. اصلاً طاقت دوری مادرم را ندارم. وقتی نی‌نی و نانا می‌آیند خانه ما، دلم می‌خواهد شب نماند که مادرم برای خودم تنها فصه بگوید. لابد اگر دائی امیر بچه‌دار شود و بچه‌اش بزرگ شود، می‌خواهد بباید کنار ما بخوابد و به فصه‌های مادرم گوش کند. خدا کند حالا حالاها دائی امیر بچه‌دار نشود.

شبها کنار مادرم می‌خوابم. باش حرف می‌زنم. بام حرف می‌زنند.

- از حجره که خسته نشدی؟  
به گونه‌ها و گردنم دست می‌کشد.  
نه مادر... چرا خسته بشم؟

نک زیانم است که بهش بگویم امروز پدرم را دیده‌ام. نک زیانم است که ازش پرسم چرا گردن پدرم تو عکس این همه کوتاه نیست، چرا رو گونه‌اش خط سفید نیست. اما جرئت نمی‌کنم. ترسم ایست که عکس را ازم بگیرد، که پرسد عکس را از کی گرفته‌ام... اما اگر پدرم بود؟... اگر خودش بود؟... پس چرا اصلاً نگاهم نکرد... چرا احلاً... نه!... شاید خودش نباشد... اما نگاهش؟... قد و قواره‌اش؟... دلم می‌خواهد از کنار مادرم بلند شوم و بردم پائین و بردم تو اتفاق و عکس را نگاه کنم. دست مادرم رو سرم کشیده می‌شود. با سر

انگشت بن موهم را می‌خارد. قسم به مو Hormor می‌افتد. خوش می‌آید. صدایش را می‌شوم.

- دائی جانو که اذبت نمی‌کنی؟

کف دست مادرم را رو لبام می‌گذارم و فشار می‌دهم.

- نه مادر... هر کاری بگه واسعش می‌کنم.

دست مادرم را رو لبام فشار می‌دهم که بکهور حرف از دهانم بیرون نزند.

- تابستون که تموم شد دوباره می‌ری مدرسه... انشاالله کلاس چهارم...

هنوز دست مادرم رو لبام است.

... ماشاالله هزار ماشاالله دیگه مرد شدی.

رو دست راستم غلت می‌زنم و می‌گویم:

- ولی اگه تو بخوای دیگه اصلاً مدرسه نمی‌رم.

تعجب می‌کند.

- نمی‌ری؟

چشمان سیاه مادرم برق می‌زند. باز رو گردنهام می‌خوابم و آسمان را نگاه می‌کنم.

- یعنی گفتم اگه دلت بخواهد... چونکه دلم می‌خواهد، همیشه برم حجره دائی امیر.

دست مادرم رو گونهام کشیده می‌شود.

- نه پسرم... تو باید درس بخونی.

دارم خفه می‌شوم. اگه بگویم که پدرم را دیدهام کلی سبک می‌شوم.

صدای مادرم را می‌شوم.

- دائی جون گفته که حقوقتم می‌دی.

نمی‌توانم جلو خودم را بگیرم.

- مادر... پس بابا کی میاد؟

چیزی نمی‌گویند. همچویه هم نمی‌کند. به موهم دست می‌کشد. وقتی که رفتم مدرسه موهم را کوتاه گردند. چشمانت را رو هم می‌گذارم. گرمه دست مادرم را رو گونهام احساس می‌کنم. چشمانت را باز می‌کنم. سرم را بر می‌گردانم و به مادرم نگاه می‌کنم. چشمان سیاه مادرم برق می‌زند. انگار پر شده است از اشک. پشیمان می‌شوم که باز سراغ پدرم را ازش گرفتام.

□

هنوز دائی امیر ناشتاشی اش را نخوردده است که قصد می‌کنم، از خانه بزنم

بیرون. صدای مادرم درمی‌آید:

- چرا به این زودی؟

بهش دروغ می‌گوییم:

- دلم می‌خواهد بیوش برم. کوچه‌ها رو نیگا کنم. آدمارو... شایدم از میدون برم، بیشم جلیل کویتی «نریج» شکار کرده است، یا نه.

از خانه می‌زنم بیرون، پا می‌گذارم به دو. یک نفس می‌روم تا نیمچه. جرئت می‌کنم، می‌روم می‌نشیم رو تخت قهوه‌خانه. قهوه‌چی یک استکان چای می‌گذارد جلوم. خجالت می‌کشم. نابناگوش سرخ می‌شوم. تا حالا تو قهوه‌خانه چای نخوردهام. تیمچه هنوز شلوغ نشده است. صدای بازشدن در حجره‌ها می‌آید. صداهایی از تو بازارچه می‌زند تو تیمچه. گمان می‌کنم وقتی قهوه‌چی استکان چای را گذاشت جلوم، ازم پرسید که چه خبر است اینهمه زود آمدهام. صدای دائی امیر را می‌شنوم. استکان نصفه را می‌گذارم تو نعلبکی و بلند می‌شوم.

- چرا امروز قبل از من راه افتادی؟

چیزی بهش نمی‌گوییم. سرخ می‌شوم. اطراف تیمچه را نگاه می‌کنم. هنوز از مرد بلندقامت خبری نشده است. دائی امیر در حجره را باز می‌کند. چارباشه را می‌آورم بیرون و می‌نشیم. صدای تدقیق چرتکه دائی امیر بلند می‌شود. دلالها دارند می‌آیند. حمالها زودتر از همه آمداند. نگاهم به در تیمچه است. می‌خواهم عکس پدرم را از جیم بیرون بیاورم و نگاهش کنم، اما جرئت نمی‌کنم. می‌ترسم یکهو دائی امیر سر برست و مجم را بگیرد. دو سال بیشتر است که با عکس پدرم حرف می‌زنم، که هیچکس ازش خبری ندارد، که حتی یک کلمه هم جوابم نداده است. وقتی باش حرف می‌زنم، وقتی خودم تنها هستم و باش حرف می‌زنم، فقط نگاهم می‌کند.

آفتاب از هوای خورهای سقف افتاده است رو ستونها و دارد پائین می‌کشد. انگار کسی سرم را بر می‌گرداند به طرف در تیمچه. دلم می‌لرزد. دارد می‌آید تو، خوش قدو بالا، با چشمانی درشت و ابروانی پریشت و چانه‌ای محکم. تا بخواهد از جلوم بگذرد، بلند می‌شوم. یک لحظه نگاهش با نگاهم درهم می‌شود. جای خودم خشک می‌شوم. دلم می‌خواهد حرف بزنم؛ اما نگار لالمانی گرفته‌ام. گردنیش آنقدر کوتاه است که چانه‌اش به سینه‌اش نشته است. از جلوم رد می‌شود و

۱ - نریج: به فتح اول و سوم و سکون دوم و چهارم، نوعی ماهی بزرگ کارونی است که گهگاه به دام می‌افتد.

می‌رود به طرف حجره خواج نوفیق و تو حجره سر می‌کشد. به گمانم چیزی می‌گوید و برمی‌گردد به طرف قهوه‌خانه و می‌نشیند رو نیمکت. حالا تیمچه شلوغ شده است. صدای تن تن چرنکه دائی امیر تو گوشم است. یک لحظه عکس پدرم را از جیم بیرون می‌آورم و نگاهش می‌کنم. چانه مرد بلند قامت اصلاً به چانه پدرم نمی‌برد. چانه پدرم این طور پهن و محکم نیست. اما نگاهش؟... راه رفتش؟... کاش آن روز خوب نگاه می‌کردم که پدرم چطور از خانه زد بیرون. باید فدمهاش سنگین باشد و کشیده. عکس را می‌گذارم تو جیم. قهوه‌چی دارد با پدرم حرف می‌زنند... پدرم؟!... اگر خودش نباشد؟... نه!... خودش است. خود خودش است.

صدای های بازارچه و صدای های تیمچه قاطی شده است. نمی‌دانم پدرم چه می‌گوید که قهوه‌چی می‌زند زیر خنده. انگاه دارد نگاهم می‌کند. سرم را می‌اندازم پائین. زیر چشمی نگاهش می‌کنم. یک هو می‌بینم که دائی امیر بالای سرم ایستاده است. دارد به پدرم نگاه می‌کند. چند تائی دور پدرم جمع می‌شوند. همه از بیکارهای بازارچه هستند. بی‌هرا از جا می‌پرم و دستهای دائی امیر را می‌گیرم.

- خودشه؟... آره؟... خودشه؟

دائی امیر از حرفهای چیزی دستگیرش نمی‌شود. بهش التماس می‌کنم.

- بگو دائی جون... جون زن دائی بگو... بگو که خودشه.

دائی امیر تعجب کرده است. آهته می‌پرسد:

- تو از چی داری حرف می‌زنی؟

وا می‌روم. سرم را می‌اندازم پائین. چشمهام پر شده است اشک. دائی امیر زیر بازویم را می‌گیرد و همراهش می‌روم تو حجره. می‌نشینم رو صندلی. می‌نشیند پشت میز. سیگاری می‌گیراند. چند لحظه نگاهم می‌کند. چند پک غلیظ به سیگار می‌زنند. صورتش تو دود گم می‌شود. صدایش را می‌شنوم.

- نگفتی که از چی حرف می‌زنی؟

انگار تمام حجره خاکستری رنگ شده است. لال شده‌ام. دارم خفه می‌شوم. نفس تو سینه‌ام تنگی می‌کند. باز صدایش را می‌شنوم:

- ها؟... هیچی نمی‌خوای بگسی؟

خیلی تلا می‌کنم، تا بتوانم حرف بزنم.

- هیچی دائی جون... هیچ.

دائی امیر نفس می‌کشد. نفسش پر صدای است. حالا صورتش را می‌بینم. دور چشمانش چین نشته است. چشمان سیاهش تنگ شده است. پوست سفیدش زردی

می‌زند. صدایش را می‌شنوم:  
- پس چیزی نیس... ها؟

دلم می‌خواهد بلند شوم، از حجره بزنم بیرون، خیز بردارم به طرف پدرم و سرش فریاد بکشم و عکش را از جیسم بیرون بیاورم و نشانش بدهم و بگویم:  
- تو می‌خوای منو گول بزنی، آره؟... مگه من چی کردم؟... ها؟... ها؟... چرا نمی‌خوای بدونم که تو پدرمی؟

اما آرام از رو صندلی بلند می‌شوم. دائی امیر می‌پرسد:  
- کجا؟

بیهش می‌گوییم:

- همینجا... جلو پنجره...

از حجره می‌زنم بیرون، پدرم رفته است. گل آفتاب هواخور سوم دارد به عتابه حجره دائی امیر نزدیک می‌شود.

به مادرم چیزی نمی‌گوییم. می‌ترسم اگر سراغ پدرم را بگیرم، گریه کند. اصلاً دلم نمی‌خواهد مادرم را غمگین بینم.

حالا وقتی پدرم می‌بیندم، لبخند می‌زند. چند روز قبل اسمم را پرسید. حالا انگار گردنش کوتاه نیست و چانه‌اش پهن و محکم نیست و رو گونه‌اش هم خط سفید ندارد - عین عکس پدرم. حالا فهمیده است که همیشه نگاهش می‌کنم. تا از در تیمچه می‌آید تو، دستش را برایم نکان می‌دهد و لبخندی می‌زند. دیروز آمد جلو حجره دائی امیر ایستاد و بام حرف زد. رنگ دائی امیر پرید. زیر چشمی نگاهمان می‌گرد؛ اما طوری که انگار حواسش به چرتکه است. هنوز فهمیده‌ام که چرا پدرم از لعبازی دست بر نمی‌دارد، از غصه دارم دق می‌کنم. اما دلم خوش است که می‌دانم روزی از در تیمچه می‌آید تو، مثل پر کاه از رو چاری‌باشد بلندم می‌کند، به سینه‌اش می‌شاردم و می‌گوید:  
- دیگه قموم شد.

دائی امیر دوست ندارد که با پدرم حرف بزنم. این را نمی‌گوید؛ اما از نگاهش می‌فهمم. اصلاً نمی‌دانم چرا این همه حرفهای بی‌ربط پشت سر پدرم می‌زند. می‌گویند زندان بوده است. از چرت و پرتشان دلم می‌گیرد. باید از دائی امیر بپرسم که «باجگر» یعنی چه، اما می‌ترسم خوشش نیاید. همین چند روز قبل بود که خود دائی امیر پشت سر پدرم یک عالمه حرف زد.

- آدم نمی‌دونه از دست این جونور به کی شکابت بکنه...  
با خواج توفیق حرف می‌زد.

- خودش و نوچه‌هاش تمام بازار و میدونو فرق کردن... .

خواج توفیق آمده بود، مظنه برنج حویزه را پرسد - سر حرف را خواج توفیق درآورد.

- بازم که عدول پداش شد.

انگار که اسمش «عبدالله» است یا «عبدالله»، اما همه «عدول» صداش می‌کنند. لابد برای رد گم کردن من. من دانم که اسم پدرم عبدالله نیست. خواج توفیق بس که لاخر است، تو نیمتداش گم می‌شود. پوزه‌اش باریک است.

... باز نوچه‌هاش دور و برش جمع کرده. شمرم جلودارش نیست... .

چارپایه را گذاشته بودم بیرون حجره و نشته بودم تا پدرم باید قهوه‌خانه تیمچه که چای بخورد. حرفه‌اشان را می‌شنیدم و دندان رو جگر می‌گذاشت. گوشهام را نیز کرده بودم. خواج توفیق نای حرف زدن نداشت. به زحمت صداش را می‌شنیدم.

- با گلولتری که بند و بست کرده... .

همه پشت سرش حرف می‌زنند؛ اما هیچکس جرئت ندارد که سینه به سینه باشد و حرفش را بزند.

وقتی از در تیمچه می‌آید تو، نفس همه می‌برد. صدای قدمهایش را که می‌شنوند، گردن می‌کشند. همین خواج توفیق می‌شود عینه‌هו موش. دلم می‌خواهد بایstem وسط تیمچه، زنده‌ها و مرده‌هاشان را زیر و رو کنم. دلم می‌خواهد فرباد بکشم و بهشان بگویم که اگر دل و جرئت دارند، تو چشمهایش نگاه کنند و حرفشان را بزند.

پدرم عین خیالش نیست. انگار نه انگار که کسی پشت سرش بند و بیراه می‌گوید. نا ظهر چند بار می‌آید قهوه‌خانه تیمچه، چای می‌خورد. گاهی چند تائی هم همراهش هستند. انگار ازش حساب می‌برند. پشت سرش راه می‌روند و به حرفش گوش می‌دهند.

یک روز که پدرم نیامده بود قهوه‌خانه و دلم هوای دیدنش را گرده بود، از در تیمچه زدم بیرون و رفتم میدان بارفروشها، خیلی دور نیست. همین بغل است. کمی پائینتر از بازار قصابها. اما وقتی برگشتم از نگاه دائی امیر فهمیدم که ازم رنجیده است.

پرسید:

کجا رفته بودی؟

بهش دروغ گفتم:

- رفتم مسجد دس به آب برسونم.

- مگه تیمچه مستراح نداشت؟

- خیلی بو می ده... آدم خفه می شه.

دیگر چیزی نگفت؛ اما نگاهش زار می زد که فهمیده است، رفتهام میدان بارفروشها، حتی به گمانم دائی امیر فهمیده است که پدرم را شناخته ام. همیشه هوا را دارد. تا با پدرم بنا می کنم به حرف زدن، زیر چشمی می پایدم؛ اما تا حالا چیزی هم نگفته است. بگمانم از اینکه پدرم تو میدان بارفروشها باج می گیرد، ازش بربده است، از اینکه زندان بوده است همه ازش بریده اند.

حالا پدرم خوب می داند که هر لحظه منتظر آمدنش هست، که با دیدنش شاد می شوم. روزهای اول از پشت ستونهای سنگی مدور، پکراست می رفت به طرف قهوه خانه، بی اینکه بهم لبخند بزند و بی اینکه حتی نگاهم کند. اما حالا، از در تیمچه که می آید تو، کار اولش این است که باید و احوالم را پرسد. اگر روزی ده بار باید، هر ده بار همین کار را می کند. وقتی بام حرف می زند، داغ می شوم. تا بناؤش سرخ می شوم. حرف تو گلویم گیر می کند، زبانم بند می آید. هیچ وقت نتوانسته ام تو چشمانش نگاه کنم. هیچ وقت نتوانسته ام، درست و حسابی به حرفهاش جواب بدهم. همیشه جویده حرف زده ام. سرم را انداخته ام پائین و نفلا کرده ام، تا یک کلام از گلویم بیرون بزند. اگر ده بار بام حرف بزند، هر ده بار همین طور می شوم.

پکی دو بار، وقتی که نشته بوده است رو تخت قهوه خانه، بهم اشاره کرده است که بروم کنارش بشینم و باش چای بخورم. دلم می خواسته است بروم اما فکر دائی امیر را کرده ام که بدجوری از پدرم بدش می آید. اصلاً خوش ندارد که با پدرم حرف بزنم. عجیب او قافش تلغ می شود؛ اینرا از نگاهش می فهم.

هنوز به مادرم چیزی نگفته ام ولی یک روز باید دست مادرم زا بگیرم و بیاورمش حجره.



روز سوم است که مرد سیه چردی همراه پدرم می آید قهوه خانه، گوتاه است و پهنه و قلچماق. اما معلوم است که از پدرم حساب می برد. هر دو با هم می آیند و می نشینند رو نیمکتهای قهوه خانه و با هم حرف می زنند. گاهی پولهایشان را می شمارند. گاهی به همین‌گر پول می دهند.

دائی امیر صدام می کند که بروم بازار فصابها گوشت بخرم. جعفر فصاب با دائی امیر دوست است. هیچ معلم نمی کند. تا چشمش بهم می افتد، راهم

می‌اندازد. همیشه چند تا دنبالچه هم بهم می‌دهد. دانی امیر خودش سفارش کرده است. زن دالی امیر وقتی دیزی را بار بگذارد و دیزی تو تنور دمپز بشود و دنبالچه‌ها خوب پزد، آدم دلش می‌خواهد انگشتانش را باش بخورد.

از جعفر قصاب گوشت می‌گیرم و بدبو برمی‌گردم. پدرم آمده است. نشسته است رو نیمکت قهوه‌خانه اما انگار او فانش نلغ است. مرد سیه‌چرده روبروی پدرم رو صندلی چندک زده است و سیگار دود می‌کند. چند تا از بیکارهای میدان بارفروشها دور و برشان ایستاده‌اند. چشم پدرم که بهم می‌افتد، اصلاً نمی‌خندد. گوشت را می‌گذارم تو حجره و زود برمی‌گردم و رو چاریابه می‌نشینم. مرد سیه‌چرده ته سیگارش را خاموش می‌کند و حرف می‌زند. یعنی لبهاش می‌جنبد. صدابیش را نمی‌شنوم. هم دور است و هم اینکه صدای آدمهای بازارچه و صدای رفت و آمد گاریها و کامیونها قاطی شده است. پدرم سکوت کرده است. لب پائینش را به دندان گرفته است. دلم می‌خواهد بلند شوم و جلوتر بروم تا حرفهای مرد سیه‌چرده را بفهمم. دلم می‌خواهد بروم بنشینم رو گونیهای برنجی که زیر گند سومی، رو هم چیده شده است، پدرم سربرمی‌گرداند و خیره به مرد سیه‌چرده نگاه می‌کند. پکی از حمالها از ابیار بیرون می‌زند، چنگک آهنه را به کیسه برنج فرو می‌کند، دستهایش را به کمر می‌زند و جلو قهوه‌خانه می‌ایستد و پدرم را نگاه می‌کند. انگار هوا پس است. بیکارهای همه بخ کرده‌اند. مرد سیه‌چرده رو صندلی چندک زده است؛ عینه‌و گربه که قصد جست زدن داشته باشد. هنوز دارد حرف می‌زند. پکیه صدای پدرم مثل ترقه می‌ترکد. صدابیش همه جا می‌پیچد. حالا انگار گردش بلند و افراشته است. گونه‌اش صاف است. چانه‌اش با چانه عکس پدرم مو نمی‌زند، اما از چشمانش خون می‌بارد. دور تا دور تیمچه را نگاه می‌کنم. همه از پشت میزهایشان بلند شده‌اند و آمده‌اند رو عتابهای در ایستاده‌اند. چندتاشان دور هم جمع می‌شوند و پچ پچ می‌کنند. دیگر حوصله‌ام از دست در گوشی زدنشان سر رفته است. صدای مرد سیه‌چرده بلند می‌شود عینه‌و صدای گاویش. صدای پدرم می‌لرزد. حالا همه ساکت شده‌اند. همه صدایها افتاده است. مرد سیه‌چرده از رو صندلی بلند می‌شود و رو در روی پدرم می‌ایستد. موی سرمش پرپشت است و برق می‌زند. پدرم از رو نیمکت بلند می‌شود. صدای پدرم با صدای مرد سیه‌چرده قاطی می‌شود. هر دونعره می‌کشند. همه از حجره‌ها بیرون ریخته‌اند. دانی امیر بالای سرم ایستاده است. خواج توفیق می‌آید و کنار دانی امیر می‌ایستد. وزوش را می‌شنوم.

- خدا کنه بزنن هم دیگرو ناقص کنن که از شرشون راحت شیم.

دلم آتش می‌گیرد. دلم می‌خواه سیک گلوی خواج توفیق را آنقدر با دندان

بجوم که جانش در برود، قهوه‌چی دست از کار کشیده است. اصلاً معلوم نیست، چه خبر است. سه روز بیشتر نیست که مرد سیه‌چرده پیدایش شده است. همیشه با پدرم گفته است و خندیده است. حتی به همدیگر پول هم داده‌اند. یک‌کهون تکان می‌خورم. پدرم هجوم می‌برد به طرف مرد سیه‌چرده. همه دورشان حلقه زده‌اند. از رو چاربايه بلند می‌شوم، می‌روم بالای کیسه‌های برونچ که زیر گنبد سوم رو هم چیده شده است. حالا پدرم با مرد سیه‌چرده گلاویز شده است. یک‌کهون می‌بینم که مرد سیه‌چرده روی دستهای پدرم است. از شادی پرمی‌کشم. می‌بینم که پدرم مرد سیه‌چرده را محکم به زمین می‌کوبد. دلم می‌خواهد به خواجه توفیق بگویم که اگر راست می‌گوید حالا حرفش را بزنند؛ دلم می‌خواهد فریاد بکشم که هر کس مرد است، پشت سر پدرم حرف نزنند. حالا باید و بینه به سینه‌اش بایستد و حرفش را بگوید یک‌کهون دلم می‌لرزد. مرد سیه‌چرده هجوم می‌برد به طرف چنگک آهنه که تو کیسه برونچ نشته است و تا پدرم بخواهد بجنبد، نوک چنگک گونه راستش را شکاف می‌دهد، خون می‌جوشد. هوا خاکستری می‌شود. فریاد می‌کشم. از رو گونه‌های برونچ جست می‌زنم پائین و بنا می‌کنم به دویدن. همه از حجره‌ها ریخته‌اند بیرون. نا دائی امیر برسد به در تیمجه، از میان بارفروشها رد می‌شوم، یک‌نفس ناخانه می‌دوم. مادرم نشته است تو ایران. نا می‌بینم فریاد می‌کشم:

ـ کشتنش مادر... پدرمو کشن.

مادرم مثل ترقه از جامی‌جهد. بینه می‌بینم که رنگش مثل گچ دیوار می‌شود.

ـ جیغ می‌کشد:

ـ کی به تو گفت؟

ـ صدام به پستی می‌گراید:

ـ خودم دیدم مادر... خودم دیدم...

ـ مادرم بعلم می‌کند. چشمهاش می‌جوشد.

ـ کشتنش... پدرمو کشن... دیگه نمی‌آد مادر... دیگه نمی‌آد...

ـ دائی امیر سر می‌رسد. هراسان است و نیمه‌نفس. دارم از هوش می‌روم. صدای

ـ مادرم را می‌شوم. انگار از بن چاه می‌آید:

ـ کی بپش گفت؟

ـ صدای دائی امیر است. به زحمت صداش را می‌شوم:

ـ هیس خواهر... کسی بپش نگفته... اصلاً خیالاتی شده.

ـ باز صدای مادرم است.

ـ خب پس...

دیگر چیزی نمی‌شوم. احساس می‌کنم که زیر پایم خالی شده است. گوشها می‌زنگ می‌زند. احساس می‌کنم که دارم سقوط می‌کنم. تو تاریکی و تو سرما.



## سیمین دانشور

● بہ کی سلام کنم؟



## به کی سلام کنم؟

«واقعاً کی مانده که بهش سلام بکنم؟ خانم مدیر مرده، حاج اسماعیل گم شده، یکی یکدانه دخترم نصیب گریگ ییابان شده، گریه مرد، اینرا افتاد روی عنکبوت، و عنکبوت هم مرد و حالا چه برفی گرفته، هر وقت برف می‌بارد دلم همچین می‌گیره که می‌خواهم سرم را بکویم به دیوار. دکتر بیمه گفت: هر وقت دلت گرفت بزن برو بیرون. گفت هر وقت دلت تنگ شد و کسی را نداشتی که در دل کنی بلند بلند با خودت حرف بزن، یعنی خود آدم بشود عروسک سنگ صبور خودش. گفت برو تو صحرا و داد بزن، به هر که دلت خواست فحش بده... چه برفی می‌آید، اول تو هم می‌لویید و پخش می‌شد، حالا ریزیز می‌بارد و این طور که می‌بارد، معلوم است که به این زودی‌ها ول نمی‌کند، از اول چله بزرگ همین طور بار بده...»

و برفهای قبلی روی زمین بخ بسته بود و مردم برف پشت‌باشهایشان را غیر از تو کوچه پس کوچه‌ها کجا بریزند؟ آمد و رفت کار پهلوانها و جوانهای ورزشکار و بچه‌های بی‌کله بود که مدرسه‌هایشان را تعطیل کرده بودند. اگر نمی‌بارید که گرانی بی‌سروصدای بود و فعطاً می‌شد و حرف از جیره‌بندی آب و برق می‌زدند و اگر می‌بارید که زندگی و مدرسه‌ها تعطیل می‌شد، دیشب برق خیابان علایی خاموش شد و کوکب سلطان همان طور زیر کرسی نشته بود و به تاریکی خیره شده بود، تا برش زد، دلش شور افتاد، همچین شور افتاد که انگار تو دلش رخت می‌شستد. فکر کرد اگر از اطاق و از تاریکی بیرون نیاید، دیوانه می‌شود. پاشد، کورمال کورمال آمد پائین و در سرما و تاریکی رفت دم در خانه ایستاد. سوز می‌آمد و بچه همسایه گریه می‌کرد. پریشب لوله آبشان ترکیده بود، سه روز می‌شه که آشغالی خاکروبهشان را نبرده بود.

کوکب سلطان کارمند بازنشسته وزارت آموزش و پرورش خاکروبه چندانی نداشت که کسی ببرد. ترکیدن لوله آب هم به اثاث او صدمه‌ای نرساند. اطاق او در طبقه بالا و در همسایگی آقای پنیرپور بود که دو نا اطاق بزرگ و آشپزخانه و

مستراح در اختیارش بود و سه تا دختر دم بخت و بک زن لندهور هم داشت. در و همسایگی لقبش داده بودند آقای پنیرپور؛ چون که سر خیابان ژاله لبنتیات می فروخت و به هیچکس نمی داد. حتی بشما، و اسم اصلیش آقای شریعتپور بزدانی بود. کوکب سلطان برای وضو و قصای حاجت می رفت پائین، آب هم از شیر آب آشپزخانه پائین برمی داشت، آشپزی چندانی هم نداشت. با این دندانی که مرتب می زد و لکه و زیانش را زخم کرده بود، اطافش هم بک کف دست اطاق بیشتر نبود، اثنانی هم نداشت، دارو ندارش را جهیز نمی کرد و به خانه دامادش فرستاده بود.

کوکب سلطان از زیر کرسی پاشد و به تماشای برف پشت پنجره ایستاد. به همان زودی پشت بامها سفید شده بود و روی کاجهای خانه همسایه برف نشسته بود. آویزهای بخ که از شیروانی مقابل آویخته بود دیروز هم بود، پریروز هم بود، از اول فوس بود، چقدر دلش تنگ بود، از دیشب تا حالا از خیال حاج اسمعیل بیرون نرفته بود.

«چه عشقی با هم کردیم، حیف که زود گذشت. تابستانها خانم مدیر می رفت اوین، حاج اسمعیل حمام سرخانه را گرم می کرد، می بردم حمام و پاک پاک می شتم، لیغم می زد، غلغلکم می داد، غش غش می خندهیدیم، قربان صدقه هم می رفیم، برای هم قول و غزل می خواندیم و حالا سوزنی باید تا از پای درآرد خاری.»

«رو تخت خانم مدیر وسط حیاط فالیچه می انداختیم و می نشستیم و پایپای هم نریاک می کشیدیم، عرق مزمزه می کردیم، تا لول لول می شدیم، می گرفتیم تو پشه بند خانم مدیر لخت لخت تو بغل هم می خوابیدیم. سواد یادم داده بود، برایش امیر ارسلان می خواندم، پنج بار امیر ارسلان خواندیم، سه بار شمس قهقهه، دوبار بوسه عذر، خانم مدیر یک عالمه کتاب داشت، برمی داشتیم و سر جایش می گذاشتیم. حاج اسمعیل فراش مدرسه بود و من تو خانه خدمت خانم مدیر را می کردم. بند خدا کاری هم نداشت، انار دانه می کردم ساعت ده می بردم مدرسه، وقتی انار نبود شربت می بردم، ناهار می پختم، شبها شام نمی خورد، یک لیوان شیر می خورد و می خوابید. خدایا هر فنده تو این شهر بود زدیم، چقدر تماشاخانه و سینما رفتیم، فیلم دزد بقداد، هنسای عرب، اسرار نیویورک، آرشین مال الان را چهار بار و پنج بار دیدیم، پولمان برگت داشت، خانم مدیر به من مواجب می داد و حاج اسمعیل از وزارت خانه حقوق می گرفت.»

«دکتر بیمه خودش گفت با خودت حرف بزن، هر چی خوشحالت می کند با

غصه دارت گرده بیرون، تو دلت نگه ندار...»

«رفتیم کربلا، توبه کردیم، از امام حسین اولاد خواستیم. خدا ربایه را به ما داد. سال بعدش بود که حاج اسمعیل صبحیش رفت سر کار و عصرش دیگر برنگشت. مرد گنده گم شد که شد. خانم مدیر، تأمینات، نظیمه، همه دنبال حاج اسمعیل می گشتد، خودم ربایه را بغل می کردم و از این اداره به آن اداره می رفتم، انگار نه انگار که حاج اسماعلی بوده، سر به نیست شد. ربایه را می خوابانیدم و خودم تنها بی می نشتم به تریاک کشیدم. گربه خانم مدیر را تریاکی کرده بودم، همچین که بوی تریاک بلند می شد می آمد کنارم می نشت و چشمهاش را می بست و خرناسه می کشید. بهش فوت می کردم کش و فوس می رفت. گربه به مرگ طبیعی مرد. بعد عنکبوت را دودی کردم. گوشة اطاق تار تبیده بود. بوی تریاک که بلند می شد می آمد پائین و از کنار منقل نکان نمی خورد. این افتاد رویش. عنکبوت هم مرد.»

«خانم مدیر تقاضا نوشت و مرا جای حاج اسمعیل تو مدرسه خودش فراش کرد و تا وقتی که مرد تو خانه خودش نگهم داشت. خدا بیامرزدش، می گفت: کارت دو برابر شده اما چه بهتر، این عمر دراز بدون دوست را فقط با کار زیاد می توانی تحمل کنی. از تریاک کشیدنم دلخور بود، آنقدر گفت و گفت تا تریاک از چشم افتاد، بعلاوه بکه کار داشتم فرصت تریاک کشیدن نداشتم. تو خانه کارهای خانم مدیر را می کردم و تو مدرسه نظافت می کردم مبلها را می شستم، کارنامه های دخترها را در خانه شان می بردم و انعام می گرفتم، عیدها تو گلستان سفالی گل لادن می کاشتم، کوزه گندم سبز می کردم، عدس می کاشتم و می بودم تو اطاق خانم مدیر می گذاشتم یا در خانه معلمها می بردم... از ده تومان تا دو تومان انعام می گرفتم، همه اینکارها را می کردم که آب تو دل ربایه نکان نخورد. مثل دخترهای اعیان و اشراف لباس می پوشاندمش تا دیپلمش را گرفت. اگر خانم مدیر نمرده بود که شوهرش نمی دادم. خانم مدیر مرد و من آواره شدم. با هیجده سال خدمت بازنشتام گردند، گفتند سنت رسیده، از خانه خانم مدیر بیرونم انداختند. مجبور شدم دختره را آتش بزنم، بدhem به این لامروت لاکردار، تو محضر آقای لاصینی کار می کند و خدا را بندۀ نیست. چکار کنم دختره بپروری داشت و مثل دختر اعیان و اشراف لباس می پوشید، هر هفته هم سلمانی می رفت، با حقوق بازنشستگی و تو اطاق اجاره ای که نمی شد از این غلطهای زیادی گرد. دانشگاه هم که قبول نشد.»

«دکتر بیمه گفت به هر که دلت خواست بلند بلند فحش بده نا دلت خنک

بشد، منم ورد زبانم فحش است. خدا خودش می‌داند من عشقی بودم، از جوی آب و دار و درخت و ماه تو آسمان خوشم می‌آمد، کسی نماز و روزه و دعا و ثنا یادم نداده، کربلا که بودم پشت سر حاج اسمعیل نماز می‌خواندم، او بلند بلند می‌خواند و منم تو دلم می‌گفتم، تهران که آمدیم یادم رفت، عوضش بلهدم فحش بدhem. به تمام نامردها و ناکس‌های روزگار فحش می‌دهم، به تمام مردهایی که بعد نامرد شدند و کسها بی کس شدند، نفرین می‌کنم. خیلی‌ها کس ماندند، سر حرف خودشان ایستادند و مردند، خیلی‌ها گم و گور شدند. خدا رفتگان همه را بی‌امرزد. خانم مدیر گفت: بد بختی ما همینه که مردها را نامرد می‌کنیم. می‌گفت خون ما را از تو رگهای لوله‌ای می‌مکند و بی‌خون و نامردمان می‌کنند.

«آقا رضا را آوردند تو مجلس، گوش تا گوش اعیان و ارکان و اشراف نشسته بودند، هی می‌گفتند: آقا رضا سلام کن، می‌پرسید: به کی سلام بکنم؟»

«پاشوم بروم شیر بخرم شیر برونچ درست بکنم. نه، فرنی درست می‌کنم، اما با این بخیندان چطوری بروم. پوتین آمریکایی بلا که تازه خریدم از پایم گشاد است. دندانم می‌زند، گردن و گوش راستم جیغ می‌زند، سر زانوی راستم درد می‌کند، دیشب تا حالا از پاد حاج اسمعیل غافل نشده‌ام، سرم وور، وور صدا می‌کند، اما باید بروم، اگر نو اطاق تنها بنشیم و با خودم حرف بزنم به سرم می‌زند، باز تو دلم شروع کردند به چنگ زدن. دور پایم کاغذ روزنامه می‌پیچم، آن جوراب پشمی که خودم باقی‌هام روی کاغذها پا می‌کنم، پوتین اندازه‌ام می‌شود. چقدر بافتی در این دور و زمانه به دردم خورد، چه خوب آدم را از فکر و خیال منفک می‌کند. تا حالا ده تا پیراهن پشمی بچگانه برای منصور و مسعود باقی‌هام. چه نقشهای فشنگی انداختم، اما قدر غنی کرده که دیگر از من تعارف قبول نکنند. حالا هی می‌باشم و هی می‌شکافم نه کسی را دارم برایش بیافم، نه پولم زیادی کرده، همه چیز هم که گران شده، سر به جهنم گذاشته، فقط جان آدمیزاد ارزان است.»

«همانروز اول گفتم که تو تمام دار دنیا همین یکی یکدانه بجهه را دارم. خدا را خوش نمی‌آید که مرا از بجهام دور بکنند، اما آن یار دانقلی از اول سر چنگ داشت و گرنه چرا رفت باعث صبا خانه گرفت، که از من دور باشند، بعد هم در آمدیم یک کلام حرف حق زدیم، دستم را گرفت و از خانه بجهام بیرونم انداخت. می‌دانم چکار کنم، می‌روم از خانم پنیرپور نماز رسوابی یاد می‌گیرم، شلوارم را می‌کنم سرم، روی پشت‌بام مستراح به قصد داماد آتش به جان گرفته‌ام نماز رسوابی می‌خوانم. نفرینش می‌کنم. خانم پنیرپور همه جور نماز بلد است، مگر آنروز خودش روی پشت‌بام نگفت نماز رسوابی بخوان؟ پنجشنبه شبها روضه آفای راشد

را می‌گیرند و صدای رادیوشن را بلند می‌کنند تا در و همسایه هم بشنوند، دلم می‌خواهد آواز قمرالملوک وزیری را بشنوم، مثل بلبل چهچه می‌زد، خانم مدیر چند تا صفحهٔ قمرالمکرک داشت، نفهمیدم نصیب کی شد. نابستانها خدا بیامرزدش می‌رفت اوین در که، مدرسه هم که تعطیل بود. حیاط را آپاشی مفصلی می‌کردیم، گلهای اطلسی را که خودمان کاشته بودیم آب می‌دادیم، زیر داریست مو می‌نشستیم، گرامافون را کوک می‌کردیم و صفحهٔ قمرالملوک می‌گذاشتیم، صفحهٔ ظلی، اقبالالسلطان، شربت بهلیمو درست می‌کردم دست حاج اسماعیل، می‌گفتم نوش جان، گوارای وجودت. می‌گفت اول تو بخور... اگر ریابه یک تک پا می‌آمد و منصور و مسعود را هم می‌آورد چقدر دلم باز می‌شد. به مسعود گفتم مسعود موش بخوردت، گفت خودت را موش بخورد. بهش التماس کردم یک بوس به جدهات بدء، حمورتش را گرفت جلو لبها. نماز رسایی را باید پشت بام مستراح بخوانند و باید آفتاب زده باشد، بعدش هم باید یزید و معاویه را لعنت بکنند. اینها را خانم پنیرپور گفت، پیش از زمان آمدن بود روی پشت بام نشته بود سبزی پاک می‌کرد، آفتاب می‌چسبید، منهم رفته بودم رخت پهن بکنم، بسکه دلم تنگ بود رفتم سلامش کردم، آنروز اختلاط کردیم، گل گفتیم و گل شنیدیم، برایش گفتیم که خوش دنیا را گذرانده‌ام، و همه فندی زده‌ام، بعد از دامادم گفتیم و خونی که به دلم کرده، گفت نماز رسایی بخوان تا خدا رسایش بکند، بعد از آنروز نفهمیدم چرا با من سرستگین شد، اگر هم‌دیگر را می‌دیدیم جوری نا می‌کرد که انگار به عمرش مرا ندیده، منهم دیگر سلامش نکردم، با وجود این می‌روم ازش نماز رسایی باد می‌گیرم. کاش آفتاب بود و پشت بام مستراح آنقدر برف نشته بود. خدا لحاف پاره‌اش را تکان داده، همه جا پنهان لحاف بزرگش ریخته و باز هم دارد می‌ریزد. استغفارالله، نه خیر کلام خراب است. آدم نمی‌شوم، زن بسکه کفر گفتی این همه بلا بسرت آمد.»

«یک کلام در آمدیم گفتیم سر عمر ترا می‌گویند مرد، خودت و برادرهای نزه‌غولت بچمام را کشید، زن آبشن پابمه با یکدست قابلمه بچه را گرفته، با دست دیگرش دست مسعود تخم سگ را گرفته، لباس همه‌تان را می‌شوید، اطو می‌زند، ناهار می‌پزد، شام می‌پزد، مادرت همه‌اش تسبیح می‌اندازد و فرمان می‌دهد، برادرهایت انگار کلفت گیر آورده‌اند. خودت از محضر که می‌آیی خبر مرگت اوراقی، بچمام آب گرم می‌آورد ہابت را می‌شوید، روی میخچه‌هایت سنگ پا مالد. خودم با دو تا چشم کورشده‌ام دیده‌ام...»

«خانه‌شان که می‌رفتم یک من می‌رفتم صدم من برسی گشتم، آنقدر بداخی

می‌کرد و مادرش آنقدر سر کوفت به من و بچمام می‌زد و برادرهاش آنقدر هر و کور می‌کردند که از جان خودم سیر می‌شدم. خیلی کم آنجا می‌رفتم، یکروز عصر رفتم دم کودکستان مسعود بچمام را ببینم، دیدم ربابه یکدستش قابلمه بچه و سبد خریدش است و با دست دیگر دست مسعود را گرفته - زن پابمه - روی برفها هی می‌لغزند و می‌آیند و مسعود هم نق می‌زنده که بغل کن مامان بغل کن. بچه را بغل کردم و با دخترم رفتم به خانه اکبریشان. زیر کرسی تمرکیده بود تخته می‌شکست. مادرش هم گوشة اطاق داشت نماز کمرش می‌زد. برادرهاش هنوز نیامده بودند. گفتم تو واقعاً مردی، نمی‌توانی خبر مرگت ببروی بچهات را از کودکستان بیاوری. پاشنه دهنم را کشیدم و هر چه از دهنم درآمد گفت. از تعجب خشکش زده بود، از زیر کرسی پاشد و دستم را گرفت و کشان کشان از اطاق بیرونم آورد و از در خانه انداختم بیرون، و بهم می‌گفت غول بیابانی، زنکه پتیاره، دعامة جادو، چه حرفها که نزد...»

«و تازه دست بزن هم دارد، دخترم را کنک می‌زند. از در و همسایه‌ها شنیده‌ام، شنیده‌ام گفته مگر نهات با نان گلفتی و فراشی مدرسه بزرگت نکرده؟ حتی شنیدم دخترم منصور را بدون قابله زائیده، حالا باید بیست ماهش شده باشد، لابد حرف هم می‌زند. شنیده‌ام مادرش گفته شکم دوم قابله می‌خواهد چه کند؟ و خودش بچه را گرفته. همسایه‌ها هم کمک کرده‌اند. اینها را که شنیدم نتوانستم تعامل بکنم. پاشدم یک من نارنگی خریدم و رفتم دیدن دخترم. رنگش زرد مثل زرد چوبه، چه رنگی، چه حالی، نا نداشت تو رختخواب بنشیند و التماس کرد که مادر آینجا نمان، پاشو برو نارنگیها را هم بردار بیر اگر بفهمد تو آمده‌ای می‌گیرد می‌زندم و حالا کو تا از رختخواب در بیایم. یک عالمه رخت چرک جمع شده، کفری شدم گفتم ربابه، مادرت پیش مرگت بشود اینکه نشد زندگی، این مردگی است. من و پدر خدابیا مرزدت کیف دنیا را کردیم، تو چرا باید بسوزی و بازاری؟ مگر عمر را چند بار به آدمیزاد می‌دهند، پدرت ترا فنداق می‌کرد، لالایی می‌گفت، می‌شستت، گردشت می‌برد. گفت مادر دو تا بچه دارم نمی‌توانم طلاق بگیرم، بعلاوه با من که بدتانمی‌کند. گفتم برای گلفتی لازم نکرده بود اینهمه درس بخوانی...»

«ای ربابه بچه گول می‌زنی؟ دیگر می‌خواستی چه بلایی به سرت بیاورد؟ در مدرسه مسعود هم قدغون کرده است که نروم. می‌روم فصابی، بقالی، لبیانی، نزدیک خانه‌شان بلکه بکی از همسایه‌های بچمام را ببینم، آنها لابد بچمام را می‌بینند با صدای آن سگ هرزو مرض را می‌شنوند. شنیده‌ام ربابه عینکی شده، بسکه بچمام درس

خواند، ای دل غافل لابد تو سر بچه‌ام زده که بچه‌ام عینکی شده، چه چیزها که نمی‌شном، می‌شnom بچه‌ام را زده سرشن را شکسته، می‌شnom مسعود را زده، از گوش بچه خون آمد، می‌شnom... نفرینهایی به دامادم می‌کنم که اگر یکیش بگیرد برای هفتاد پشتیش بس است، اما چکنتم که همیشه ظالم سالم است.»

«ای ریابه، من و بابایت هر چه کیف تو این دنیا بود گردیم، از تو هم چیزی درین نکردم گفتم تا تو خانه منی زحمت نکشی، وقتی رفتی خانه شوهرت زحمت می‌کشی اما دیگر نمی‌دانستم باین اندازه. خواهرهای بی‌چشم و رویش ناخوش که می‌شوند می‌آیند منزل مادر جان اطراف می‌کنند، ای مادر جان و کوفت و کاری، ای مادر جان و زغبیوط. کی از تان پرستاری می‌کند؟ ریابه، ریابه بدو آب میوه بیار، بدو شوربای جوجه بپز، بدو برو شیر بخر، گرم کن بده زهرمار بکنیم. خانم مدیر خدابیامرز می‌گفت: نمی‌گذاری آب تو دل این بچه تکان بخورد می‌گذاری به درس و مشقش برسد، سعی داری ریابه را از طبقه خودش در بیاوری دیگر نمی‌دانی که زن معنا از طبقه زحمتکش است، نور به قبرت بیارد زن، عجب دانا بودی.»

«پاشوم بروم شیر بخرم، شیربرنج درست کنم، نه، فرنی می‌پزم. این دندان بد مصب بد جوری می‌زند. دکتر بیمه گفت هر وقت از تنها بی بسرت زد بزن برو بیرون...»

پاشد تو آینه نگاه کرد. بن موها سفید شده بود، بعد به قرمزی می‌زد و نه موها سیاه پر کلاگی بود. بی‌خود نبود که دامادش لقبش داده بود دمامه جادو، دیگر نمی‌دانست که آدم آه می‌کشد و موی سفید از قلبش بیرون می‌زند. سر ریابه که آبستن بود در ماه نهم سر قلبش می‌خارید، خانم مدیر گفت: بچه دارد مو در می‌آورد. می‌گفت موی بچه از قلب مادرش جوانه می‌زند، می‌گفت هر طور که حساب بکنیم با وضع فعلی، زن معنا از طبقه زحمتکش است.

گوشة کرسی را کنار زد، یک تومان از زیر زیلو برداشت. حیف از آن دو تا فالیچه که جهاز کرده بود و به خانه همچون دامادی فرستاده بود. چادر نمازش را سر انداخت و با چتر عنایش از در حیاط درآمد. با احتیاط راه می‌رفت و دست به دیوار، به ناوдан آهی به پنجه‌های آهی خانه‌های مردم می‌گرفت. کاش دندانش را در آورده بود اما بی‌دان و با آن همه چروک نمی‌خواست جلو مردم ظاهر بشود. بایستی تمام خیابان علایی را می‌رفت، بعد می‌انداخت پشت سازمان برنامه، در خیابان شاه‌آباد همه جور دکانی بود. می‌توانست از بغل کلانتری برود خیابان ژاله و از لبیاتی آفای پنیریور شیر بخرد اما بدلش گذاشته.

شیر تمام شده بود، نه شیر تو شیشه بود و نه شیر پاکتی و نه شیر معمولی.

«خراب بشوی تهران، روی سر ناکسها و نامردها و اختهای خراب بشوی، با آن زمینهای سخت و سرد و تابستانهای گرم خشکت، نه رودخانهای، نه دارودرختی، نه جوی آبی. بقول خانم مدیر مثل پک لکه جوهر روی کاغذ آب خشک کن پهن شده، همه جا دویده، مثل خرچنگ به اطراف دست انداخته، ای شهر خرچنگ قورباغهای خراب بشوی.»

به قصابی رفت. زن آفای پنیرپور داشت گوشت می‌خرید. یک ران سفارش داده بود. جعفر آفا داشت ران را نکه نکه می‌کرد و با ساطور استخوانها را دو نیمه می‌کرد. گوشت خوشرنگ غیریخزده گوسفند ایرانی بود. گفت دو کیلو و هفت‌صد گرم. «خوب، بیخود که مردم لندهور نمی‌شوند و غیب نمی‌اندازند.» خانم پنیرپور روسی پشمی سر کرده بود، دستکش دستش بود، روی کت و دامنش پوستین پوشیده بود. از جیب کتش یک اسکناس پنجاه تومانی درآورد و داد دست جعفر آفا. دست جعفر آفا بریده بود و پارچهای که روی آن بسته بود خونی بود.

منتظر ماند تا خانم پنیرپور رفت. دست دراز کرد و یک تومان را داد به جعفر آفا. جعفر آفا کمی پیه و پوست و پکذره گوشت و یک استخوان بخزده از روی پیشخوان برداشت و تو ترازو انداخت. کوکب سلطان گفت: جعفر آفا گوشت بخزده نمی‌دانم مال کدام گورستان را به من نده. به درد کود می‌خورد که زیر درخت چال کشند. جعفر آفا نشر زد که همین است که هست، با یک تومان فیله شیشک بدhem؟ آشغالها را گذاشت تو یک کاغذ روزنامه و داد دست کوکب سلطان... اگر حاج اسماعیل زنده بود همچین جرأتی می‌کرد؟

چه ترسی کوکب سلطان را گرفته بود، این نرس خودش بکنوع مرض بود. می‌ترسید تمام عمر همین طور تنها بماندو دامادش هرگز با او آشنا نکند و او روی دخترش را نبیند. دم پمپ بنزین یکبار لیز خورد، نزدیک بود بیفتند. پیاده‌رو از پیش‌بندان عین شیشه شده بود و حالا برف داشت روی یخها را می‌پوشانید. نرس دیگر شش از برف بود. می‌ترسید آنقدر برف بیارد که او نتواند از خانه در بیاید، نتواند به باغ صبا برود و تو مغازه‌های لبیانی و قصابی و بقالی محله دخترش سر و گوشی آب بدهد و سراغی ازاو بگیرد. می‌ترسید آنقدر برف بیارد که در خانه‌ها را برف بگیرد و درها باز نشود و مردم مجبور بشوند از پشت‌بامها آمد و رفت بکنند و همسایه‌های او که همه شیروانی دارند و راه او چنان بسته شود که تو اتفاق زندانی بماند و بعد همین مرضی را بگیرد که می‌گویند از ژاپن آمده، آنقدر عق بزند تا آب در بدنش نماند و نک و تنها و بدون پرستار در اتفاق پوسد، بمیرد و پوسد. اما از مرگ که نمی‌ترسید، مگر آدم عشقی از مرگ می‌ترسد؟ از برف و مرض و

نهایی و درهای بسته و قهر دامادش می‌ترسید، اما از مرگ نمی‌ترسید، البته به شرطی که اصلاً درد نکشد، بشرطی که خودش نفهمد دارد می‌میرد، بشرطی که خواب بخواب بشود، دیگر مثل خانم پنیرپور از نکیر و منکر و شب اول قبر و روز پنجاه هزار سال نرسی نداشت، هیچکدام را باور نمی‌کرد.

باید خودش را به کاری مشغول می‌کرد که آنقدر از نهایی نترسد، دیگر چقدر ببافد و بشکافد و دوباره ببافد. فکر کرد بنشیند سر یک چهل تکه - تو بقجه‌هایش - بگردد و هر چه دم قیچی سراغ دارد جمع بکند و بنشیند و یک لحاف چهل تکه سرهم بکند. اما برای کی؟ دخترش که می‌ترسد از او چیزی بستاند. پس برای کی بدوزد، اصلاً برای کی و بعاظر چی زنده است؟ به کی سلام بکند؟ کی مانده که آدم بهش سلام بکند؟

بچه‌ها معلوم نبود از کدام جهنم دره ریخته بودند تو کوچه و برف بازی می‌کردند و روی بخها سر می‌خوردند و گذر عابران را لیز می‌کردند. یک گلوله برفی روی چترش خورد و صدا کرد. چترش را بست و برگشت که فحش بدهد. صورت بچه‌ها فرمز بود و شاد و خرم سرسره می‌کردند. دلش نیامد فحششان بدهد. مگر خودش روزی روزگاری بچه و جوان نبوده؟ مگر کیف دنیا را نکرده؟ مگر کم آتش سوزانده بود؟ سر خیابان علائی بچه‌ها آدمک برفی عظیمی درست کرده بودند. آدمک برفی مردی یک چشمی بود و روی چشم دیگرش یک تکه پارچه سیاه گرد با قیطان سیاه بسته بودند و یک عرق‌چین سیاه هم سرش گذارده بودند. مثل اینکه دق دلیشان را خالی می‌کردند. چونکه با گلوله برف به آدمکی که خودشان ساخته بودند حمله می‌کردند، خون از لپهایشان می‌چکید، بسکه تقلا کرده بودند. چشم‌هایشان برق می‌زد. یکیشان روی برف سر می‌خورد و رو به کوکب سلطان پیش می‌آمد. زیر ناودان یک خانه، نزدیک خانه‌شان رسیده بود، پسر آمد و آمد، ناگهان لیز خورد و به کوکب سلطان زد و هر دو نقش زمین شدند، اما پسر پاشد و پا گذاشت به دو. کوکب سلطان یک طرف افتاده بود و چترش طرف دیگر و گوشتنی که خربده بود، گوشت که نه آشغال گوشت هم از دستش افتاده بود و روی یخ و برف ولو شده بود. کوکب سلطان باورش نمی‌شد بتواند این طور از جا دربرود، انگار در بیابان برهوتی نهاروی یخ و برف رها شده بود. به دستور دکتر بیمه شروع کرد به فریاد کشیدن: داد زد: «قرتیها، فرشمالها، حرامزدهها، مدرسه‌ها را تعطیل کرده‌اند که به جان مردم بیفتید؟ معلوم نیست تو کدام گورستان تخدمدان ترکانیده‌اند و این تخم حرامها پا گرفته‌اند! ای مردم بدادم بررسید این تخم حرام مرا کشت، انداخت زمین و دررفت. لابد دستم با پایم شکسته. یکنی نان باید دست مرا بگیرید از زمین بلند کنید. خبر مرگتان فقط بلندید اطوار بریزید، پنجاه تومانی از جیب کتنان دربیاورید، دو کیلو دو کیلو گوشت بخرید، یکبار شد یک کاسه ماست خیر سرتان به همسایه‌تان تعارف بدهید. الهی داغت به دل نهادت بیفتند الهی خبر

مرگت را برایم بیاورند، الهی تو پاده باشی و آب خوش سواره، ای کسیکه مرا از  
بعچه‌ام دور کردی، ربابه تو کجایی ببینی مادرت چطوری ذلیل شده، ای حاج  
اسمعیل تو کجایی؟ یک لب بودم و هزار خنده و حالا نگاهم کنید، الهی هیچ  
عزیزی ذلیل نشود، ای بچه‌های ناتو ذلیل مرده، اگر آدم بگوید بالای چشمندان ابرو،  
هزار جور کس و کار پیدا می‌کنید اما حالا کس و کارتان کجا بود...»

چند رهگذر به طرفش آمدند، جوانی که ریش میاه و عینک داشت خم شد و  
دست کوکب سلطان را گرفت و از زمین بلندش کرد، چادر نمازش را از روی  
زمین برداشت، پروفهایش را نگانید و روی سرش انداخت. زن خوش‌سیما  
بی‌حجابی اشغال گوشت را جمع کرد و در کاغذ روزنامه پیچید و بدستش داد.  
جوان چترش را برداشت و روی سرش گرفت و دست انداخت زیر بغلش و گفت:  
«من شما را می‌رسانم». زن خوش‌سیما گفت: «اگر فکر می‌کنید جایی در بدنتان  
شکسته بیزمتان درمانگاه.» قلب کوکب سلطان بدجوری می‌زد و دهانش تلخ بود  
با اینحال بروی زن خندید. ناگهان خیال کرد که این جوان دامادی است که آرزو  
داشت داشته باشد، اما نداشت و این زن دختر خودش است. بعد اندیشه که تمام  
مردم شهر قوم و خویش و کس و کار او هستند و از این اندیشه یک آن دلش  
خوش شد، رو به همه سلام گفت و ناگهان زد به گریه و حالا اشکی می‌ریخت که  
انگار حاج اسمعیل همین دیروز گمشده است.

# ھوشگ گلشیری

• عروسک چینی من



## عروسک چینی من

مامان میگه، میآد. میدونم که مامان گریه نمیکرد. میکرد؟ کاش می دیدی. نه. کاش من هم نمی دیدم. حالا، تو، یعنی مامان. چه کار کنم که موهای تو بوره. ببین، مامان این طور نشسته بود. پاهاتو جمع کن. دساتو هم بذار به پیشونیت. تو که نمیتونی. شونه هاش تکون می خورد، این طوری. روزنومه جلوش بود، رو زمین. من که نمیتونم مث مامان گریه کنم. بابا حتماً میتونست. عموناصر هم اگه بخواهد می تونه. برای همین چیزهاست که آدم بزرگ آدم بزرگن، میتونن هی بگن: «گریه نکن، مریم.» یا، نمیدونم، بگن: «کبریتو برای چی ورداشتی، دختر؟»

خب، ورداشتم که ورداشتم. نمیخوام که آتش روش کنم. میخوام؟ بابا خوبه، هیچوقت نمیگفت: «نکن!» اما پس چرا گفت: «نبین مریم من گریه کنه؟» من که میخوام، اما میدونم نمیشه. یعنی اگه میتونستم مث مامان گریه کنم، برای بابا، میکردم. نمیشه. عروسکها هم گریه میکنند؟ تو که میدونم نمیتونی، مث مامان، مث مامان بزرگ، مث عموناصر. اگه میتونی پس چرا گریه نکردمی، وقتی سهری بلاگرفته عروسکم شکست؟ عروسک چینی رو میگم. تو همین طور، مث حالا، نشستن و نگاش کردمی. دیدی من چه گریهای کردم؟ مامان بزرگ گفت: گریه نکن، مریم، خودم میدم چینی بندزن بندش بزنه.

من گفتم: اونوقت چی میشه؟

گفت: میشه مثل اولش.

گفتم: من نمیخوام. میشه مث اون فوری بزرگه.

بابا گفت: اگه دختر من گریه نکنه، بابا یکی براش میخره، یه بزرگشو. نخرید، باباخوبه. اگه او مد نمیگم بخر. گریه هم نمیکنم. یادتنه مامان بزرگ چه گریهای کرد؟ گفتم برات. بالباس سیاهش افتاد رو فیریبا بزرگ و گریه کرد. من هم گریه کردم. بابا گریه نکرد. شاید هم میکرد، مث عروسکها، مث تو که نه اشکتو میشه دید، نه صدات درمیآد. من که نمیتونم همچین گریه میکردم که